



Festa de Nossa Senhora Aparecida



*Missas Solene em Louvor a
Nossa Senhora Aparecida
Padroeira do Brasil*

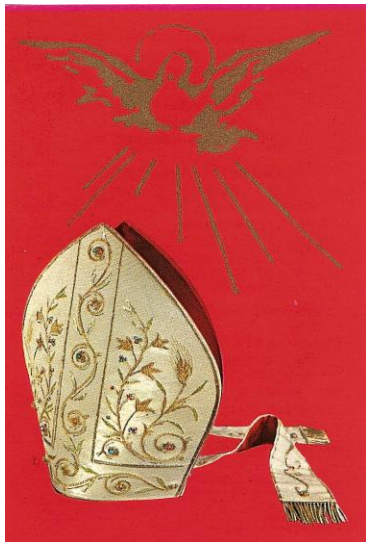
*Mass in Honor of
Our Lady of Aparecida
Patroness of Brazil*

Comunidade Católica Brasileira
Brazilian Catholic Community

Diocese de Arlington, Virginia, EUA
Igreja de Santo Antônio de Pádua
11 de outubro de 2010

Celebrant and Homilist
Most Reverend Paul S. Loverde
Bishop of Arlington

Concelebrants
Pe. Kevin Walsh
Pe. John B. Peters
Pe. Idamor da Mota



PROGRAMA: CÂNTICOS E MISSA

Legenda **B** = Bishop/Bispo **P** = Concelebrants/Padres **C**=Community/Comunidade

Feast of Our Lady of Aparecida



BOAS VINDAS - WELCOME

Movidos pela fé e a devoção à mãe de Deus aqui estamos reunidos para prestar o nosso louvor a Nossa Senhora Aparecida. Nesta devoção o povo brasileiro reconhece o poder mediador de Nossa Senhora junto a Deus para a salvação da humanidade e por suas graças é um povo que abraça a misericórdia Divina. O convite é para que cada um deixe o amor de Deus operar em seu coração, e que volte a sentir, como uma criança embalada pelo amor materno, um estado de paz, confiança e alegria. Pela mediação de Nossa Senhora Aparecida estamos recebendo a graça da presença do Bispo de Arlington, Sua Excelência Paul Loverde, para celebrar e compartilhar a presença de Nosso Senhor Jesus Cristo na Santa Ceia. De pé, vamos acolher o Bispo Loverde, sacerdotes, leitores, acólitos e dar início a esta cerimônia cantando “Viva a Mãe de Deus e Nossa”

Canto de Entrada - Entrance Hymn

(de pé, stand)

Viva a mãe de Deus e nossa,
Sem pecado concebida!
Viva a Virgem Imaculada,
A Senhora Aparecida!

Aqui estão vossos devotos,
Cheios de fé incendida,
De conforto e de esperança,
Ó Senhora Aparecida!

Virgem santa, Virgem bela,
Mãe amável, Mãe querida,
Amparai-nos, socorrei-nos,
Ó Senhora Aparecida.

Protegei a santa igreja,
Ó Mãe terna e compadecida,
Protegei a nossa Pátria,
Ó Senhora Aparecida!

Amparai todo o clero,
Em sua terrena lida,
Para o bem dos pecadores,
Ó Senhora Aparecida!

Velai por nossas famílias,
Pela infância desvalida,
Pelo povo Brasileiro,
Ó Senhora Aparecida!

Saudação - Greeting

(Bishop's initial remarks)

- B.** In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.
C. Amen
B. The Lord be with you.
C. And also with you

Ato Penitencial - Penitential Rite

- B.** Coming together as God's family, with confidence let us ask the Father's forgiveness, for he is full of gentleness and compassion. Lord, we have sinned against you:
C. Lord have mercy.

Festa de Nossa Senhora Aparecida

B. Lord, show us your mercy and love.

C. And grant us your salvation.

B. May Almighty God have mercy on us, forgive us our sins, and bring us to everlasting life.

C. Amen.

Gloria - Glory

B. and C.

Glory to God in the highest / and peace to his people on earth. / Lord God, heavenly King / Almighty God and Father. / We worship you / we give you thanks / We praise you for your glory / Lord Jesus Christ / only Son of the Father / Lord God, Lamb of God / You take away the sin of the world / have mercy on us. / You are seated at the right hand of the Father: / Receive our prayer. / For you alone are the Holy One / you alone are the Lord. / You alone are the Most High / Jesus Christ / With the Holy Spirit / in the glory of God the Father. / Amen.

Oração - Prayer

B. Let us pray (*pause for Bishop's prayer*)

C. Amen

Primeira Leitura - First Reading (sit)

Leitura do livro de Ester **(Est 5,1b-2;7,2b-3)**

1Ester revestiu-se com vestes de rainha e foi colocar-se no vestíbulo interno do palácio real, frente à residência do rei. O rei estava sentado no trono real, na sala do trono, frente à entrada. 2Ao ver a rainha Ester

parada no vestíbulo, olhou para ela com agrado e estendeu-lhe o cetro de ouro que tinha na mão, e Ester aproximou-se para tocar a ponta do cetro. 7,2Então, o rei lhe disse: “O que me pedes, Ester; o que queres que eu faça? Ainda que me pedisses a metade do meu reino, ela te seria concedida”. 3Ester respondeu-lhe: “Se ganhei as tuas boas graças, ó rei, e se for de teu agrado, concede-me a vida - eis o meu pedido! e a vida do meu povo - eis o meu desejo!”

Palavra do Senhor!.

C. Graças a Deus.

Reading from the Book of Esther”.

Esther put on her royal garments and stood in the inner courtyard, looking toward the royal palace, while the king was seated on his royal throne in the audience chamber, facing the palace doorway. He saw Queen Esther standing in the courtyard, and made her welcome by extending toward her the golden staff which he held. She came up to him, and touched the top of the staff. Then the king said to her, “Whatever you ask, Queen Esther, shall be granted to you. Whatever request you make shall be honored, even for half the kingdom.” Esther replied: “If I have found favor with you, O king, and if it pleases your majesty, I ask that my life be spared, and I beg that you spare the lives of my people.”

The Word of the Lord

C. Thanks be to God!

Feast of Our Lady of Aparecida

Salmo Responsorial - Psalm 44(45) Fx 9

Escutai minha filha, olhai, ouvi isto:
Que o rei se encante com vossa beleza! (2x)

Escutai, minha filha, olhai e ouvi isto:
"Esquecei vosso povo e a casa paterna
Que o rei se encante com vossa beleza.
Prestai-lhe homenagem: é vosso Senhor!"

O povo de Tiro vos traz seus presentes
Os grandes do povo vos pedem favores
Majestosa princesa real vem chegando
Vestida de ricos brocados de ouro

Em vestes vistosas ao rei se dirige
E as virgens amigas lhe formam cortejo
Entre cantos de festa e com grande alegria
Ingressam então no palácio real

Segunda Leitura - Second Reading

Leitura do Livro do Apocalipse 12, 1.5.13a.15-16a

Leitura do Livro do Apocalipse de São João.

¹Apareceu no céu um grande sinal: ²uma mulher vestida do sol, tendo a lua debaixo dos pés e sobre a cabeça uma coroa de doze estrelas. ⁵E ela deu à luz um filho homem, que veio para governar todas as nações com cetro de ferro. Mas o filho foi levado para junto de Deus e do seu trono. ¹³Quando viu que tinha sido expulso para a terra, o dragão começou a perseguir a mulher que tinha dado à luz o menino. ¹⁵A serpente, então, vomitou como um rio de água atrás da mulher, a fim de a submergir. ¹⁶A terra, porém, veio em socorro da mulher.

Palavra do Senhor!
C. Graças a Deus.

Book of Revelation

Chapter 12

¹A great sign appeared in the sky, a woman ²clothed with the sun, with the moon under her feet, and on her head a crown of twelve stars. She gave birth to a son, a male child, destined to rule all the nations with an iron rod. ⁵Her child was caught up to God and his throne. When the dragon saw that it had been thrown down to the earth, it pursued the woman who had given birth to the male child. The serpent, ¹⁵however, spewed a torrent of water out of his mouth after the woman to sweep her away with the current. ¹⁶But the earth helped the woman and opened its mouth and swallowed the flood that the dragon spewed out of its mouth.

The Word of the Lord
C. Thanks be to God!

Aclamação ao Evangelho - Acclamation

(stand)

T. ALELUIA, ALELUIA, ALELUIA! (bis)

Alguém do povo exclama: "Como é grande, óh Senhor, quem te gerou e alimentou!"
Jesus responde: "Óh mulher prá mim é feliz quem soube ouvir a voz de Deus e tudo guardou!"

"Nem todo o que me diz: 'Senhor, Senhor', chega ao céu, mas só quem obedece ao Pai".
Jesus, se a Igreja louva tua Mãe, louva é a Ti, e espera que a conduzas pela estrada onde vais

Festa de Nossa Senhora Aparecida

Evangelho

(de pé)

Gospel

(Stand)

P. O Senhor esteja convosco.

C. Ele está no meio de nós.

P. Proclamação do Evangelho de Jesus Cristo
segundo João! [capítulo 2, ver 1-11](#)

C. Glória a vós, Senhor.

P. Naquele tempo, houve um casamento em Caná da Galiléia. A mãe de Jesus estava presente. Também Jesus e seus discípulos tinham sido convidados para o casamento. Como o vinho veio a faltar, a mãe de Jesus lhe disse: "Eles não têm mais vinho". Jesus respondeu-lhe: "Mulher, por que dizes isto a mim? Minha hora ainda não chegou". Sua mãe disse aos que estavam servindo: "Fazei o que ele vos disser". Estavam seis talhas de pedra colocadas aí para a purificação que os judeus costumam fazer. Em cada uma delas cabiam mais ou menos cem litros. Jesus disse aos que estavam servindo: "Enchei as talhas de água". Encheram-nas até a boca. Jesus disse: "Agora tirai e levai ao mestre-sala". E eles levaram. O mestre-sala experimentou a água, que se tinha transformado em vinho. Ele não sabia de onde vinha, mas os que estavam servindo sabiam, pois eram eles que tinham tirado a água. O mestre-sala chamou então o noivo e lhe disse: "Todo mundo serve primeiro o vinho melhor e, quando os convidados já estão embriagados, serve o vinho menos bom. Mas tu guardaste o vinho melhor até agora!" Este foi o início dos sinais de Jesus. Ele o realizou em Caná da Galiléia e manifestou a sua glória, e seus discípulos creram nele.

P. Palavra da Salvação!

C. Glória a Vós, Senhor!

P. The Lord be with you.

C. And also with you.

P. A reading from the Holy Gospel
according to John [chapter 2, V.1-11](#)

C. Glory to you, Lord!

P. ¹On the third day there was a wedding in Cana in Galilee, and the mother of Jesus was there. ²Jesus and his disciples were also invited to the wedding. ³When the wine ran short, the mother of Jesus said to Him, "They have no wine."⁴ (And) Jesus said to her, "Woman, how does your concern affect me? My hour has not yet come."⁵ His mother said to the servers, "Do whatever He tells you." ⁶Now there were six stone water jars there for Jewish ceremonial washings, each holding twenty to thirty gallons. Jesus told them, "Fill the jars with water." So they filled them to the brim. ⁸Then He told them, "Draw some out now and take it to the headwaiter." So they took it. ⁹And when the headwaiter tasted the water that had become wine, without knowing where it came from (although the servers who had drawn the water knew), the headwaiter called the bridegroom ¹⁰and said to him, "Everyone serves good wine first, and then when people have drunk freely, an inferior one; but you have kept the good wine until now." ¹¹Jesus did this as the beginning of his signs in Cana in Galilee and so revealed his glory, and his disciples began to believe in him.

P. The Gospel of the Lord!

C. Praise to You, Lord Jesus Christ

Feast of Our Lady of Aparecida

Homilía - Homily

(sentados, seated)

His Excellency, Bishop Paul S. Loverde

Profession of Faith

(stand)

Profissão de Fé

(de pé)

B. Brothers and Sisters, let's renew our faith:

C. We believe in one God the Father the Almighty / maker of heaven and earth / of all that is seen and unseen. / We believe in one Lord Jesus Christ / the only Son of God / eternally begotten of the Father / God from God / Light from Light / true God from true God / begotten, not made / one in Being with the Father. / Through him all things were made. / For us men and for our salvation / He came down from heaven. / By the power of the Holy Spirit / He was born of the Virgin Mary / and became man. / For our sake / He was crucified under Pontius Pilate / He suffered, died and was buried. / On the third day He rose again in fulfillment of the Scriptures / He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. / He will come again in glory / to judge the living and the dead / and His kingdom will have no end. / We believe in the Holy Spirit / the Lord, the giver of life / who proceeds from the Father and the Son / With the Father and the Son / He is worshiped and glorified. / He has spoken through the Prophets. / We believe in one holy catholic and apostolic church. / We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins. / We look for the resurrection of the dead / and the life of the world to come. / Amen.

B. Irmãs e irmãos, Renovemos nossa fé:

C. Creio em um só Deus Pai todo-poderoso / criador do céu e da terra / de todas as coisas visíveis e invisíveis. / Creio em um só Senhor, Jesus Cristo, / Filho Unigênito de Deus, / nascido do Pai antes de todos os séculos; / Deus de Deus, / Luz da Luz, / Deus verdadeiro de Deus verdadeiro; / gerado, não criado, / consubstancial ao Pai. / Por ele todas as coisas foram feitas. / E por nós, homens, e para nossa salvação, / desceu dos céus / e se encarnou pelo Espírito Santo /, no seio da Virgem Maria, / e se fez homem. / Também por nós / foi crucificado sob Pôncio Pilatos; / padeceu e foi sepultado. / Ressuscitou ao terceiro dia, conforme as Escrituras, / e subiu aos céus, onde está sentado à direita do Pai. / E de novo há de vir, em sua glória, / para julgar os vivos e os mortos; / e o seu reino não terá fim. / Creio no Espírito Santo, / Senhor que dá a vida, / e procede do Pai e do Filho; / e com o Pai e o Filho / é adorado e glorificado: / Ele falou pelos profetas. / Creio na Igreja, una, santa, católica e apóstolica. / Professo um só batismo para a remissão dos pecados. / E espero a ressurreição dos mortos / e vida do mundo que há de vir. / Amém.

Festa de Nossa Senhora Aparecida

Orações dos Fiéis

(sentados)

Prayers of the Faithful

(seated)

B. Bishop Loverde prays.

Todos: Senhor escutai a nossa prece!
Pelo povo brasileiro, para que pela intercessão de Nossa Senhora Aparecida afugente a miséria, a violência e a corrupção em busca de um coração livre para amar e agir sob as bênçãos de Deus. Roguemos ao Senhor.

Senhor escutai a nossa prece!

Para que governantes em todo mundo se encantem com o amor criador de Deus e se apresentem como líderes de valores morais promovendo políticas que respeitem a vida e o crescimento espiritual. Roguemos ao Senhor.

Senhor escutai a nossa prece!

Pelo imigrante nos Estados Unidos, para que cresça na cultura deste país e para que com o seu trabalho e exemplo de vida seja reconhecido como parceiro e defensor dos valores liberdade e responsabilidade. Roguemos ao Senhor

Senhor escutai a nossa prece!

Para que todos os católicos do mundo cresçam e floresçam pelo exercício fiel aos sacramentos da Santa Igreja Católica, e que em todos dias de suas vidas sejam testemunhas do Amor de Deus pela humanidade. Roguemos ao Senhor

Senhor escutai a nossa prece!

Pela comunidade de brasileiros na Diocese de Arlington e por todas outras comunidades da pastoral multi-cultural, para que prosperem em número, fé e fervor apostólico para divulgar a palavra de Deus a nós revelada pela vida, morte e ressurreição de Nosso Senhor Jesus Cristo. Roguemos ao Senhor.

Senhor escutai a nossa prece!

For the Brazilian people, that through the intercession of Our Lady of Aparecida, they will cast away poverty, violence and corruption, in order to nurture hearts that are free to love and act with the blessings of God. We pray to the Lord.

Lord, hear our prayer!

For political leaders of the world that they may be enchanted by the creating love of God and come forth as leaders of moral values, promoting policies that respect life and spiritual growth. We pray to the Lord.

Lord, hear our prayer!

For immigrants in the United States, that they may grow in the culture of this country, that through their work and lifestyle, they may be recognized as partners and defenders of the values of liberty and responsibility. We pray to the Lord.

Lord, hear our prayer!

That all Catholics in the world continue to grow and flourish through the faithful practice of the sacraments of the Holy Catholic Church, and that every day of their lives they witness to the Love of God for all humanity. We pray to the Lord.

Lord, hear our prayer!

For this Brazilian community and for the Diocese of Arlington's multicultural ministry, that they may prosper in number, faith and apostolic fervor to disseminate the word of God, revealed to us through the life, death and resurrection of Our Lord Jesus Christ. We pray to the Lord.

Lord, hear our prayer!

Feast of Our Lady of Aparecida

CANTO DO OFERTÓRIO - OFFERTORY SONG (SEAT)

Meu coração é para Ti, Senhor
Meu coração é para Ti, Senhor
Meu coração é para Ti, Senhor
Meu coração é para Ti!, Senhor

Refrão (2 vezes)

Porque Tu me deste a vida
Porque Tu me deste o existir
Porque Tu me deste o caminho
Me deste o amor

A minha vida é para Ti, Senhor
Pão e vinho são para Ti, Senhor
O meu trabalho é para Ti Senhor
A minha casa é para Ti Senhor
Minha saúde é para Ti Senhor (2x)

Liturgy of the Eucharist | Liturgia da Eucaristia Presentation of the Gifts/Preparation of the Altar

B. Blessed are you, Lord, God of all creation. Through your goodness we have this bread to offer, which earth has given and human hands have made. It will become for us the bread of life.

C. Blessed be God for ever.

B. Blessed are you, Lord, God of all creation. Through your goodness we have this wine to offer, fruit of the vine and work of human hands. It will become our spiritual drink.

C. Blessed be God for ever.

(De pé, rise)

B. Pray, my brothers and sisters, that our sacrifice may be acceptable to God, the almighty Father.

C. May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of His name, for our good, and the good of all His Church.

Prayer Over the Gifts

B. Celebrant's prayer

C. Amen

Eucharistic Prayer | Oração Eucarística-

B. The Lord be with you

C. And also with you.

B. Lift up your hearts.

C. We lift them up to the Lord.

B. Let us give thanks to the Lord, our God.

C. It is right to give him thanks and praise.

Santo -Sanctus

Santo, Santo, Santo, dizem todos os anjos
Santo, Santo, Santo é o Senhor Jesus
Santo, Santo, Santo é quem nos redime
Porque meu Deus é Santo
E a terra cheia de Sua glória está (2x)
Céus e terras passarão, mas Sua palavra
não passará (x2) Não, não, não passará
Não, não, não, não, não, passará!

Hosana a Jesus Cristo filho de Maria
Bendito o que vem em nome do Senhor
Santo, santo, santo é quem nos redime
Porque meu Deus é Santo
E a terra cheia de Sua glória está (2x)
Céus e terras passarão, mas Sua palavra
não passará (x2) Não, não, não passará
Não, não, não, não, não, passará!

Festa de Nossa Senhora Aparecida

Liturgy of the Eucharist (de joelhos, kneel)



Before he was given up to death, a death he freely accepted, he took bread and gave you thanks. He broke the bread, gave it to his disciples, and said:

Take this, all of you, and eat it: This is my body which will be given up for you.

When supper was ended, he took the cup. Again he gave you thanks and praise, gave the cup to his disciples, and said:

Take this, all of you, and drink from it: This is the cup of my blood. The blood of the new and everlasting covenant. It will be shed for you and for all, so that sins may be forgiven. Do this in memory of me.

Memorial Acclamation

B. Let us proclaim the mystery of faith:
C. Christ has died, Christ is risen, Christ will come again.

Concluding Doxology

B/P. Through him, with him, and in him, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, almighty Father, for ever and ever.

C: Amen.

Communion Rite Rito da Comunhão
O Pai Nosso - Lord's Prayer (rise, de pé)

B. Let us pray with confidence to the Father in the words our Savior gave us.

C. *Pai nosso, que estais no céu,/ santificado seja o Vosso nome,/ venha a nós o Vosso reino, seja feita a Vossa vontade/ assim na terra como no céu./ O pão nosso de cada dia nos dai hoje. /E perdoai-nos as nossas ofensas, /assim como nós perdoamos a quem nos tem ofendido./ E não nos deixeis cair em tentação,/ mas livrai-nos do mal./ Amém*

B. Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the coming of our Savior, Jesus Christ.

C. For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever.

Sign of Peace

B. Lord Jesus Christ, you said to Your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of Your church, and grant us the peace and unity of Your kingdom where You live for ever and ever.

C. Amen.

B. The peace of the Lord be with you, always.

C. And also with you.

B. Let us offer each other a sign of peace.

P. Irmãs e irmãos,
saudai-vos uns aos outros em Cristo.

Brazilian Catholic Community in the Diocese of Arlington
Feast of Our Lady of Aparecida

Breaking of the Bread

Cordeiro de Deus - Lamb of God

Oh Cordeiro de Deus,
que tirais o pecado do mundo
Tende piedade, piedade de nós
Oh Cordeiro de Deus,
que tirais o pecado do mundo
Tende piedade, piedade de nós
Oh Cordeiro de Deus,
que tirais o pecado do mundo
Dai-nos a paz, oh dai-nos a paz, a paz.

Comunhão - Communion

(kneel)

B. This is the Lamb of God who takes away the sins of the world. Happy are those who are called to his supper.

C. Lord I am not worthy to receive you, but only say the word and I shall be healed.

Cântico de Comunhão- Communion Song

Fonte de amor e luz
Estrela que conduz
Aonde vai estrada

A fé que alimenta a alma
E o poder da palma
Quem não crê em nada

É a força de uma oração
É a prova do perdão
Seu Manto azul anil

É a salvação a toda hora
É a lágrima de quem não chora
Nossa Senhora do Brasil.

Me cobre com Seu manto
Enxuga o meu pranto
Perdoa se eu não sei rezar

Estenda a sua mão
Me abra o coração
Me ensina a saber amar

Estenda o seu manto
De paz e acalanto
Do amor mais puro e verdadeiro

Bendito é o perdão
Que abre o coração
Do povo brasileiro

Oração Final - Final Prayer

B. Let us pray

C. Amen.

Consagração a Nossa Senhora (de pé)

Dai-nos a bênção, oh mãe querida
Nossa Senhora Aparecida (2x)

Sobre esse manto o azul do céu
Guardai-nos sempre no amor de Deus

Dai-nos a bênção, oh mãe querida
Nossa Senhora Aparecida(2x)

Eu me consagro ao vosso amor
Oh mãe querida do Salvador

Dai-nos a bênção, oh mãe querida
Nossa Senhora Aparecida (2x)

Sois nossa vida sois nossa luz
Oh mãe querida do meu Jesus

(Ajoelhados para a Consagração)
(Kneel for the Consecration)

Festa de Nossa Senhora Aparecida

Consagração a Senhora Aparecida

Consecration to Our Lady

(kneel)

Ó Maria Santíssima, que em vossa querida imagem de Aparecida espalhais inúmeros benefícios sobre todo o Brasil, / eu, embora indigno de pertencer ao número dos vossos filhos e filhas, / mas cheio do desejo de participar dos benefícios de vossa misericórdia, / prostrado a vossos pés consagro-vos meu entendimento, para que sempre pense no amor que mereçais. / Consagro-vos minha língua, para que sempre vos louve e propague vossa devoção. / Consagro-vos meu coração, para que, depois de Deus, vos ame sobre todas as coisas. / Recebei-me, ó Rainha incomparável, no ditoso número de vossos filhos e filhas. / Acolhei-me debaixo de vossa proteção. socorrei-me em todas as minhas necessidades espirituais e temporais / e, sobretudo, na hora de minha morte. / Abençoai-me, ó Mãe Celestial, e com vossa poderosa intercessão, / fortalecei-me em minha fraqueza, / a fim de que, servindo-vos fielmente nesta vida, / possa louvar-vos, amar-vos e dar-vos graças no céu, / por toda a eternidade. Assim seja

Oh! Most Holy Mary, who in your dear image of Aparecida spills countless benefits throughout Brazil. / Although unworthy to belong among your sons and daughters, / but filled with the desire to participate in the benefits of your mercy, / prostrated at your feet, I consecrate to you my understanding, so that I will always think about the love you deserve, / I consecrate to you my tongue, so that I will always be able to praise you and propagate your devotion. / I consecrate to you my heart, so that, after God, I will be able to love you above all things. / Receive me, Oh Incomparable Queen, among your fortunate sons and daughters, / take me under your protection, help me in my spiritual and temporal needs, / and most of all, at the hour of my death. / Bless me, Oh Heavenly Mother. And, through your powerful intercession, / strengthen me in my weakness / so that, after serving you faithfully in this life, / I will be able to praise you, love you and give you thanks in heaven / for all eternity. Amen

Ave Maria - Louvor a Maria

(seated)

Ave Maria Gratia plena
Maria Gratia plena
Maria Gratia plena
Ave, ave dominus
Dominus tecum

Benedicta tu in mulieribus
Et benedictus
Et benedictus fructus ventris
Ventris tui Jesus

Ave Maria
Ave Maria Mater Dei
Ora pro nobis peccatoribus
Ora, ora pro nobis
Ora ora pro nobis peccatoribus

Nunc et in hora mortis
In hora mortis, mortis nostrae
In hora mortis nostrae
Ave Maria

Brazilian Catholic Community in the Diocese of Arlington

Feast of Our Lady of Aparecida

Rito Final - Concluding Rite (kneel)

Agradecimentos-Aknowlegments

Bishop Paul S. Loverde

BÊNÇÃO FINAL-FINAL BLESSINGS (stand)

- B.** May almighty God bless you, the Father
✠ and the Son, and the Holy Spirit.
- C.** Amém.
- B.** The Mass is ended, go in peace
- C.** Thanks be to God.

Cântico de Despedida-Recessional Song
(de pé, stand)

Refrão:

*Uma entre todas foi a escolhida foste tú
Maria a serva preferida Mãe do meu
Senhor Mãe do meu salvador (2x)*

Maria cheia de graça e consolo venha caminhar
com teu povo
Nossa mãe sempre serás

Roga pelos pecadores desta Terra
roga pelo povo que em seu Deus espera Mãe do
meu Senhor mãe do meu salvador

Maria cheia de graça e consolo venha caminhar
com teu povo
Nossa mãe sempre serás

Roga pelos pecadores desta Terra roga pelo povo
que em seu Deus espera Mãe do meu Senhor mãe
do meu salvador

The Devotion to Our Lady of Aparecida



Devotion to Our Lady of Aparecida dates back to October 1717. Three fishermen received orders to provide plenty of

the exquisite fish from the waters of the Paraíba River for a banquet to honor a noble emissary from the court of Portugal. After long hours of unsuccessful labor, they reached Porto Itaguaçu where they caught in their nets, a headless dark colored clay statue, 14.2 inches high, later identified as Our Lady of the Immaculate Conception. Farther down the river, still pondering this improbable catch, they threw their nets again, now retrieving a small head that fit precisely on the statue. Soon thereafter, they caught so many fish that they had to rush to shore for fear of sinking the boat. One of the fishermen kept the statue, and the devotion began. These accounts are considered the first of many miracles attributed to Our Lady. On September 8, 1900, the first "romaria" (pilgrimage) was organized, with hundreds of people participating. In 1929, Pope Pius XI proclaimed Our Lady the Queen and Patroness of Brazil, giving her the name of "Our Lady of Aparecida" (appeared). The current Shrine of Aparecida, built in the shape of a Greek cross, is 567 feet long, 551 feet wide, with a 229 foot high dome, and can accommodate 45,000 people. It is the largest Marian temple in the world. In 1980, Pope John Paul II visited and consecrated the Aparecida Basilica, and in 2007, Pope Benedict XVI made his pilgrimage there to pray the rosary. Her October 12 feast day has been observed as a Federal holiday in Brazil, and for the year 2010, as many as 10 million devout Catholics are expected to visit Aparecida.